



Pour publication immédiate : 15/05/2018

GOUVERNEUR ANDREW M. CUOMO

## LE GOUVERNEUR CUOMO PRONONCE L'ÉTAT D'URGENCE DANS LES COMTÉS DE PUTNAM, DUTCHESS, ORANGE ET SULLIVAN

*Le Gouverneur déploie 125 membres de la Garde nationale de New York pour assister les opérations de rétablissement*

*Des mises en garde concernant les déplacements ont été émises pour les comtés placés sous décret d'urgence*

*Des agents locaux et de l'État sont en train de dégager les routes et les voies ferrées à l'aide d'équipements pré-déployés ; des ressources supplémentaires sont mises à disposition*

*Le décret déclarant l'état d'urgence peut être consulté [ici](#)*

Le Gouverneur Andrew M. Cuomo a déclaré aujourd'hui l'état de d'urgence dans les comtés de Putnam, Dutchess, Orange, et Sullivan, qui continuent à se remettre du passage, dans la journée de mardi, de plusieurs orages violents. Dans le cadre des opérations de rétablissement, le Gouverneur a déployé 125 membres supplémentaires de la Garde nationale de New York (New York National Guard) pour renforcer l'aide au rétablissement apportée aux communautés. Actuellement, des milliers d'agents locaux et de l'État travaillent déjà avec les équipements pré-déployés pour dégager les débris des axes de transport et évaluer les dégâts dans les régions affectées. Une mise en garde concernant les déplacements est également entrée en vigueur ce soir pour ces comtés, afin de permettre aux équipes de secours de faire leur travail en toute sécurité.

« New York a une fois encore dû affronter la colère de Dame Nature. Il est désormais temps pour l'État et nos partenaires locaux de permettre aux communautés de la région de Mid-Hudson de fonctionner à nouveau normalement », **a déclaré le Gouverneur Cuomo.** « Il se peut que la conduite et l'accès aux axes routiers restent difficiles, et j'invite tous les automobilistes à rester hors des routes afin de permettre à nos équipes de dégager et de sécuriser nos routes le plus rapidement possible. »

### **Garde nationale de New York**

Le déploiement de la Garde nationale commencera mercredi 16 mai au matin avec 125 membres au départ de Camp Smith, dans le Comté de Westchester. Ils aideront les

agents locaux, du Comté et de l'État dans le cadre d'opérations allant du nettoyage des débris à la gestion de la circulation routière.

### **Division de la sécurité intérieure et des services d'urgence de l'État de New York (New York State Division of Homeland Security and Emergency Services)**

Le Bureau de gestion des urgences (Office of Emergency Management) de la Division de la sécurité intérieure et des services d'urgence de l'État de New York surveille activement la situation et collabore encore étroitement avec les responsables de la gestion des urgences à l'échelle locale et le Service météorologique national (National Weather Service). Les réserves de l'État sont préparées et les ressources sont prêtes à être déployées dans les régions touchées. Elles comprennent 750 générateurs, 259 tours d'éclairage, 1 246 pompes de différentes tailles, plus de 1 700 000 sacs de sable, 13 remplisseurs de sac de sable, plus de 56 350 repas prêts à manger, plus de 430 000 bouteilles et bidons d'eau, plus de 9 000 lits ainsi que 12 340 couvertures et 13 613 oreillers.

En outre, le Bureau de contrôle et de prévention des incendies (Office of Fire Prevention and Control) de l'État a dépêché 17 membres dans les comtés de Ulster, Dutchess, Orange, Putnam, Sullivan et Westchester. Ces équipes apporteront un soutien et une aide à l'évaluation des dégâts à leurs homologues locaux.

### **Département du transport de l'État de New York (New York State Department of Transportation)**

Plusieurs routes de la région de Mid-Hudson sont fermées ou encombrées en raison de chutes d'arbres, de lignes électriques et de la présence d'autres débris. Des équipes sont sur le terrain et travaillent aussi rapidement que possible pour dégager les routes. Elles sont munies de 75 excavatrices, quatre bulldozers, 20 niveleuses, 17 camions-citernes sous vide à jets d'évidement dans les égouts, 12 pompes à eau, 1 441 gros camions bennes, 318 grosses chargeuses, 15 camions-nacelles pour arbres, 79 déchiqueteuses, 57 camions de signalisation et 13 camions-citernes d'eau.

L'orage étant maintenant passé, les équipes ont commencé à évaluer les besoins en ressources supplémentaires dans la région. Les équipements suivants sont prêts à être déployés au besoin : 386 gros camions bennes, 102 grosses chargeuses, 27 excavatrices, 23 déchiqueteuses, 11 camions de signalisation, 8 niveleuses, 7 camions-citernes d'eau, 5 camions-citernes sous vide, 4 camions-nacelles, un bulldozer et une pompe à eau.

De plus, le Département dispose de panneaux à messages variables sur les routes d'État dans les régions touchées, avertissant les automobilistes en cas de violentes intempéries sur la route. Nous rappelons aux automobilistes qu'ils peuvent aussi consulter 511NY en composant le 511 ou en accédant à [www.511ny.org](http://www.511ny.org) avant de prendre la route. Ce service gratuit permet aux utilisateurs de vérifier l'état des routes et d'obtenir des informations sur les transports en commun.

Nous rappelons aux automobilistes que la Loi de l'État stipule que s'il y a une panne de courant à une intersection et si le feu n'est pas opérationnel, l'intersection devient automatiquement un arrêt quatre sens. Si des routes sont fermées ou bloquées par des inondations, ou la chute de lignes d'électricité ou de débris, nous conseillons aux

automobilistes de faire preuve de prudence et de respecter tous les panneaux de signalisation ou barricades en place, même lorsqu'une route semble dégagée.

Les utilisateurs de mobiles peuvent télécharger l'application mobile à jour et gratuite 511NY sur les boutiques iTunes ou Google Play. L'application comprend désormais un mode Drive, qui offre des alertes audibles sur un itinéraire choisi pendant qu'un utilisateur conduit, l'avertissant des accidents et travaux. Les utilisateurs peuvent spécifier une destination avant de partir et recevoir des informations pour au moins trois itinéraires.

### **Autorité Thruway de l'État de New York (New York State Thruway)**

Actuellement, le trafic circule bien sur le réseau Thruway dans la région de la Basse vallée de l'Hudson, dont l'I-87, l'I-287 et l'I-95. Des équipes de maintenance continueront à surveiller des tronçons de la Thruway pour vérifier l'absence de débris ou d'autres dégâts liés aux orages.

Les automobilistes sont invités à faire preuve de prudence en conduisant et à adapter leur vitesse aux conditions.

L'Autorité Thruway encourage les automobilistes à télécharger son [application mobile](#) disponible gratuitement sur les appareils iPhone et Android. L'application fournit aux automobilistes un accès direct aux conditions de circulation en temps réel et une aide à la navigation pendant leurs déplacements.

Les automobilistes peuvent également s'inscrire [ici](#) pour recevoir les e-mails de TRANSalert qui fournissent les dernières informations sur les conditions de circulation le long de l'Autoroute Thruway. Afin d'obtenir des mises à jour en temps réel, les automobilistes peuvent suivre @ThruwayTraffic sur Twitter ou se rendre sur le site [www.thruway.ny.gov](http://www.thruway.ny.gov) pour consulter une carte interactive montrant les conditions de circulation sur l'autoroute Thruway et d'autres routes de l'État de New York.

### **Metro-North Railroad :**

Metro-North a recommencé à circuler sur la New Haven Line, sur l'Hudson Line jusqu'à Croton-Harmon et sur l'Harlem Line jusqu'à North White Plains. La circulation demeure suspendue sur le nord de l'Harlem Line, sur l'Hudson Line au nord de Croton-Harmon. Les équipes sont nombreuses pour enlever les arbres abattus et réparer les dégâts sur le troisième rail, afin de permettre au service de reprendre dès que possible.

Metro-North encourage ses clients à surveiller la chaîne numérique du chemin de fer pour obtenir les dernières informations, qui seront annoncées par e-mail et SMS, postées sur l'application Metro-North Train Time et partagées sur l'onglet TA.info « Service Status » rail et via @MetroNorth sur Twitter. Metro-North informera également ses clients par le biais de panneaux numériques et d'annonces sonores en gare et à bord des trains.

Metro-North encourage les clients qui ne reçoivent pas d'alertes concernant la circulation des trains par e-mail ou SMS à s'inscrire sur MyMTAAlerts.com.

### **Service Amtrak**

Actuellement, de nombreux trains sur l'Empire Corridor sont arrêtés en gare. Ceux-ci incluent :

- Empire 244 arrêté à Rhinecliff
- Empire 48 arrêté à Poughkeepsie
- Empire 242 arrêté à New Hamburg
- Empire 235 arrêté à Cold Spring
- Empire 49 arrêté à Cortland
- Empire 239 combiné à l'Empire 241 arrêté à Penn Station

###

Des informations complémentaires sont disponibles à l'adresse [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
État de New York | Chambre Exécutive | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418

[SE DÉSINSCRIRE](#)